

## Caxiense no comando da Abeoc-RS



Fulvia Stedile Angeli Gazola é a nova presidente da Associação Brasileira das Organizações de Eventos, Abeoc-RS. Fulvia assume a entidade com metas para impulsionar o relacionamento da entidade com seus associados, aproximando-se também das cidades do interior do RS, com o objetivo de fortalecer ainda mais a

Abeoc em nível estadual e ampliar a sua atuação.

"No biênio 2008/2009, a Abeoc-RS trabalhará fortemente o relacionamento com seus associados e com as entidades do setores que integram o mercado de eventos. Desenvolveremos ações sempre aliadas aos objetivos da Abeoc Nacional: comunicação, serviços e capacitação, na busca de representatividade e união", explica a presidente eleita.

## ESPAÇO VIP

### Catna: Valor nutricional na correria do dia-a-dia

A Catna surgiu em 1991 como alternativa de alimentação saudável e equilibrada, sob o ponto de vista nutricional. Sanduiches, tortas, sopas e pratos tropicais foram escolhidos para compor um cardápio rápido e nutritivo para quem dispõe de pouco tempo para as refeições e quer manter seu organismo em perfeita saúde.

No início da década de 1990, a Catna era uma Consultoria e Assessoria Técnica em Nutrição e Alimentação, que realizava projetos na área de nutrição para empresas da cidade. Após esta fase de consultoria, veio a idéia de criar algo novo: uma refeição equilibrada em forma de sanduiche. Todas as proteínas, calorias e gorduras que se deve ingerir em um dia, foram colocadas numa refeição em forma de sanduiche.

Na Catna cada lanche recebe um nome e, no cardápio, é possível saber quais os ingredientes de cada um, assim como seu valor calórico. Os mais consumidos são o Americano, Marinheiro e Piquenique, com 420, 400 e 480 calorias respectivamente. Estes foram os primeiros, e já são consumidos há 16 anos.

Um dos diferenciais da Catna são as tortas dietéticas. Entre elas, a Codessa, que tem abacaxi e leite condensado, a Aveia, com pão-de-ló de aveia e creme com côco e a Frutas, com morango, kiwi, pêssego, abacaxi, leite condensado e chantilly. Todos os produtos da Catna são feitos de forma natural, sem nenhum produto químico.

Para manter uma alimentação saudável, a dica é misturar cores e texturas na mesma refeição. Tomate vermelho, com couve-flor branco, mais um alface verde e um pimentão amarelo... Quando misturam-se as cores, varia-se as vitaminas e sais minerais dos alimentos. Use a criatividade e leve uma vida saudável.



### Serviço

**Matriz** - Rua Os 18 do Forte, 1881- Salas 1 e 2 - Centro  
**Fone:** (54) 3223.5160  
**E-mail:** catna@terra.com.br

**Filial 1** - Av. Júlio de Castilhos, 2546 - São Pelegrino  
**Fone:** (54) 3221.5059

**Filial 2** - Campus Universitário UCS - Galeria de serviços, sala 27  
**Fone:** (54) 3212.7348

### Farina Park Hotel Qualidade na equipe marca oito anos do Farina

A qualidade dos serviços prestados pela equipe que trabalha no Farina Park Hotel é um dos seus principais diferenciais.

Inaugurado em 1º de março de 1999, o hotel logo iniciou sua jornada de competência e credibilidade junto aos hóspedes.

Passados quatro anos, em abril de 2003, o hotel abriu as portas do Restaurante Arte In Tavola. Atraindo pessoas da serra e região metropolitana para saborear a culinária internacional, o restaurante tornou-se uma referência na área de turismo.

O Farina Park Hotel está dentro de uma tranquila área verde de Farroupilha. Hoje, o hotel possui duas piscinas, uma ampla área verde, sala para ginástica e TV, três salas de eventos, um salão especial e 110 amplos e confortáveis apartamentos.

Em busca de uma qualificação cada vez maior, o Farina Park Hotel vem construindo um Centro de Eventos com seis salas, atrás do bloco principal de apartamentos do hotel. Uma destas salas deve ter capacidade para 600 pessoas e outra contará com um espaço para aulas de gastronomia. O Centro de Eventos tem previsão de conclusão para 2008.



### Serviço

**Farina Park Hotel**  
**Endereço:** RS 453 - KM 106 - Farroupilha/RS  
**E-mail:** reservas@hotefarina.com.br  
**Site:** www.hotefarina.com.br  
**Fone:** (54) 3458.7033

## EXPEDIENTE

**Informativo do Sindicato de Hotéis, Restaurantes, Bares e Similares - Região Uva e Vinho / www.sindiregio.com.br**

**Sede** - Rua Garibaldi, 543 - Térreo - Caxias do Sul / RS

**Telefone:** (54) 3221.2666 - caxias@sindiregio.com.br

**Subsede** - Rua Heryn Hugo Dreher, 227 - Sala 11 - Bento Gonçalves / RS

**Telefone:** (54) 3453.8000 - sindiregio@sindiregio.com.br

**Coordenação Editorial:** Márcia Ferronato e Márcia Dall'Alba Mengatto

**Edição:** Dinâmica Comunicação Empresarial (54) 3025.3030

**E-mail** - noticias@dinamicacomunicacao.com.br

**Editora:** Juçara Tonet Dini - MTB 4599 - **Reportagem:** Gabriel Lain

**Tiragem:** 2.500

**Editoração Eletrônica e Impressão:** Gráfica Editora Nordeste



## Editorial

### O papel dos Convention & Visitors Bureaux na captação de eventos



A Federação Brasileira de Convention & Visitors Bureaux (FBCVB) é uma entidade privada para promoção e capacitação dos CVBx associados. Os CVBx desempenham um papel essencial para o turismo, já que são responsáveis pela captação de eventos para uma cidade ou região, e o turismo de negócios/eventos responde pela maior parte do tráfego de turistas no Brasil.

A realização de eventos aumenta a circulação de capital, amplia a inclusão social (mais trabalho, mais empregos), reduz a sazonalidade na hotelaria local e regulariza a situação de balanço de pagamentos. Por tudo isso, é imprescindível uma entidade que capte eventos. A Federação coordena 74 CVBx de todo o Brasil, auxiliando o processo de captação, não só através de investimentos em capacitação dos CVBx associados, mas também por meio de incentivos para que participem de feiras em todo o mundo.

Para demonstrar a importância da organização dos destinos turísticos para se conseguir a regionalização preconizada no Plano Nacional de Turismo, dos 207 eventos internacionais computados para o país pela ICCA (International Congress & Convention Association - a maior entidade mundial do setor), apenas dois se realizaram em cidades de regiões não servidas por Convention & Visitors Bureaux. Ou seja, mais de 99% do sucesso de captação de eventos internacionais, nos mais diversos mercados do planeta, alcançado pelo Ministério de Turismo através da EMBRATUR, encontrou a parceria local de um CVB.

Os eventos captados pelos Convention & Visitors Bureaux do país rendem anualmente R\$ 9 bilhões para a economia do país. A cadeia de eventos envolve hoje, no Brasil, cerca de 80 milhões de participantes, gera 2,9 milhões de empregos diretos e indiretos e causa impactos em 56 setores da economia. Estima-se que este ramo de atividade tenha crescido 7% anualmente no país nos últimos anos.

**João Luiz Moreira**  
**Presidente da Federação Brasileira de**  
**Convention & Visitors Bureaux**

## Boas Festas

Juro fazer a viagem dos meus sonhos.  
Juro economizar.  
Juro ficar mais próximo dos amigos.  
Juro dar mais risadas.  
Juro ser mais paciente.  
Juro não me aborrecer com bobagens.  
Juro começar a ginástica.  
Juro não parar em um mês.  
Juro entender cada um.  
Juro ir mais vezes à praia.  
Juro plantar uma árvore.  
Juro reservar mais tempo para a família.  
Juro aproveitar melhor o dia.  
Juro ajudar mais ao próximo.  
Juro fazer cada dia melhor que o outro.  
Juro ser ainda mais feliz.  
A gente jura que 2008 vai ser um grande ano.

### Direção e Equipe do SHRBS.



Marcos Damasceno / Divulgação Prefeitura de Caxias do Sul

## Programa de Cursos

Muitas ações de capacitação em 2007 foram realizadas. O Sindicato atendeu a demanda da categoria nos municípios de

Caxias do Sul, Bento Gonçalves, Carlos Barbosa, Farroupilha, Flores da Cunha, Nova Roma do Sul, São Marcos, Nova Prata, Veranópolis e Cotiporã.

Foram inúmeras turmas para os cursos "Responsável pela Manipulação de Alimentos", além de "Atualização para Garçons", "Atendimento e Hospitalidade", "A importância dos Eventos", "Relações Interpessoais", "Energia Limpa", dentre outros.

A direção do Sindicato cumpre seu papel levando conhecimento e qualificação aos seus associados e agradece a parceria das Secretarias de Turismo, Atuaserra, Sebrae e Ministério do Turismo.

Em 2008 esperamos continuar com as parcerias e lembramos aos associados que informem suas necessidades no 1º trimestre.



Flores da Cunha



Nova Prata e Veranópolis



Bento Gonçalves



Nova Roma do Sul

## Aconteceu

### Funcionários associados têm 30% de desconto na FACEBG

Os funcionários dos hotéis, restaurantes, bares e similares associados ao Sindicato contam agora com um desconto de 30% no curso de Turismo da Faculdade Cenequista de Bento Gonçalves (FACEBG). O convênio foi assinado no início do mês de outubro.

O curso tem dois pontos diferenciais, que são a ênfase nas questões relacionadas à hospitalidade, e o foco no empreendedorismo. O objetivo é atender a uma constante demanda por parte das empresas em contar com profissionais preparados para entender a atividade turística como um todo.

As aulas de Turismo na FACEBG acontecem à noite. O curso tem uma duração média de quatro anos, com 3.094 horas/aula. O telefone da FACEBG é o 54-3452 4422 e o site [www.facebg.com.br](http://www.facebg.com.br)

### FISUL E SHRBS firmam convênio

A FISUL, com sede em Garibaldi, e o Sindicato de Hotéis, Restaurantes, Bares e Similares da Região Uva Vinho firmaram convênio visando favorecer seus associados. O convênio possibilitará um desconto de 10% nas mensalidades e isenção da taxa de matrícula, aos interessados em um dos seus cursos superiores: Administração, Enoturismo e Serviço Social.

Conforme o presidente do Sindicato, Nestor De Carli, a intenção é ampliar as possibilidades de qualificação profissional, especialmente em áreas correlatas ao trade turístico.

A diretora de Desenvolvimento Institucional, Simonela Nichel, e a coordenadora do Curso de Enoturismo, Ivane Fávero, ressaltam a preocupação da FISUL em atender às demandas regionais, sendo que o próprio Curso de Enoturismo (inédito no Brasil) foi criado para qualificar o setor, considerando-se a identidade do turismo regional. O curso é voltado não só para quem atua em vinícolas, mas contribui também para um bom trabalho nos setores hoteleiro e de alimentação.



## Convênios e Parcerias

### PARCERIA

O SHRBS mantém parceria com as entidades: FNHRBS, Atuaserra, Câmara de Turismo do RS, IH, OMT, SETUR/RS, UCS, SEBRAE, SENAC, SENAI, SESC, Prefeituras Municipais, COMTUR, CDL, CIC.

### CONVÊNIO E BENEFÍCIOS OFERECIDOS

#### SALENGUE MEDICINA DO TRABALHO

**Serviços disponíveis:** Medicina do trabalho com elaboração e manutenção do PCMSO e PPP, levantamento de riscos ambientais, LTCAD, exames demissionais e admissionais.

**Endereço:** Rua Rômulo Noro, 445 Farroupilha

**Fone:** (54) 3268.0270 e 3268.2186

**Unidade de Atendimento:**

Rua Frei Eugênio, 435 - Centro - Flores da Cunha

**Fone:** (54) 3292.6171

**E-mail:** [comercial@salengued.com.br](mailto:comercial@salengued.com.br)

**Site:** [www.salengued.com.br](http://www.salengued.com.br)

#### TELEFONIA CELULAR VIVO EMPRESAS

**Serviços disponíveis:** Tarifas diferenciadas, celulares em comodato, fatura única

**Endereço:** Rua Ludovico Cavinatto, 2819 - B. Santa Catarina - Caxias do Sul

**Fone:** (54) 3028.9338 e 3028.9339

**E-mail:** [vivoempresas.caxias@terra.com.br](mailto:vivoempresas.caxias@terra.com.br)

#### TUA TECNOLOGIA

**Serviços disponíveis:** Conexão internet, registro e domínio, criação de e-mails personalizados e site institucional

**Endereço:** Rua Mal. Floriano, 969 Sala 13 - Caxias do Sul

**Fone:** (54) 3028.6991

**E-mail:** [comercial@tua.com.br](mailto:comercial@tua.com.br)

**Site:** [www.tuatecnologia.com.br](http://www.tuatecnologia.com.br)

#### PRO FIRE ENGENHARIA DE INCÊNDIO LTDA

**Serviços disponíveis:** Equipe técnica especializada para implantação/execução de sistemas de prevenção de incêndio, além de instrutor para cursos da área.

**Endereço:** Rua José Bisol, 1818 - Caxias do Sul

**Fone:** (54) 3208.3508

**Site:** [www.profire.com.br](http://www.profire.com.br)

#### SERVIÇO CTC CONTROLCHEQUE SISTEMA DE INFORMAÇÕES CONFIDENCIAIS

**Serviços disponíveis:** Consultas de cheques ao cadastro local, Banco Central e Serasa pela Internet ou URA (telefone) 24 horas/dia.

**Contato:** Sindicato de Hotéis, Restaurante, Bares e Similares - Região Uva e Vinho

**Fone:** (54) 3221.2666 e (54) 3453.8000

#### QUÉOPS SISTEMA DE INFORMATIZAÇÃO P/HOTÉIS E Pousadas

**Serviços disponíveis:** Implantação de sistema de gestão de hotéis e pousadas sem custo pela licença de uso do sistema.

Associados aos Sindicato têm desconto especial.

**Endereço:** Av. Taquara, 446 conj. 203 - Porto Alegre

**Fone/Fax:** (51) 3330.0231

**E-mail:** [comercial@oem.inf.br](mailto:comercial@oem.inf.br)

**Site:** [www.oem.inf.br](http://www.oem.inf.br)

#### RECOPARES- MARCAS E PATENTES

**Serviços disponíveis:** Busca e Levantamento de Marcas e patentes; Depósito de Marcas e Patentes no Brasil e exterior; Registro de Domínios na Internet; Elaboração de Home-Page; Registro de Produtos; Ministério da Saúde e Ministério da Agricultura e Abastecimento; Direitos Autorais; Direito na Área de informática junto ao INPI; Assessoria Jurídica em contratos de transferência de tecnologia licenciamento e franchising; registro no DECEX; Criação de marcas e logomarcas. Desconto de 10% para associados do SHRBS

**Endereço:** Rua Alfredo Chaves, 927, sala 303 (ao lado do Mutirão)

Caxias do Sul - Centro

**Fone/Fax:** (54) 3214.2881 (54) 3028.2884

**E-mail:** [recopares-cwb@recopares-cwb.com.br](mailto:recopares-cwb@recopares-cwb.com.br)

**Site:** [www.recopares-cwb.com.br](http://www.recopares-cwb.com.br)

#### Assessoria Jurídica SERRA, SERRA & SERRA ADVOGADOS E ASSessorIA

**Serviços disponíveis:** Consultas gratuitas (por escrito). Assessoria jurídica nas áreas trabalhista, civil, administrativa e previdenciária com custos diferenciados.

**Endereço:** Rua Marquês do Herval, 1425 sala 402 - Caxias do Sul

**Fone:** (54) 3214.6897 - (54) 3214.3065

**E-mail:** [caxiasdosul@serra.adv.br](mailto:caxiasdosul@serra.adv.br) **Site:** [www.serra.adv.br](http://www.serra.adv.br)

#### SGORLA & MIOTTO ADVOGADAS ASSOCIADAS

**Serviços disponíveis:** Consultoria gratuita nas áreas trabalhistas, civil, comercial, administrativa e tributária.

Para associados: Causas trabalhistas com valor livre; Causas Civis com 5% do valor da causa, não inferior a R\$ 300,00.

Para componentes: Causas trabalhistas com valor livre em ações cujo valor não ultrapassem a 40 salários mínimos (rito sumaríssimo); Causas Civis, com 10% do valor da causa, não inferior a R\$ 300,00.

**Endereço:** Rua Marques do Herval, 1552 - Sala 301

**Fone/Fax:** (54) 3223.5469 **E-mail:** [sgorla@malbanet.com.br](mailto:sgorla@malbanet.com.br)

## Programa Bem Receber divulga primeiros resultados



*Iniciativa pioneira no Estado estimula sustentabilidade em 17 hotéis da Região Uva e Vinho e das Hortênsias*

A combinação da hospitalidade brasileira com a herança, principalmente, da cultura italiana e alemã fazem da Uva e Vinho e da Região das Hortênsias, na Serra Gaúcha, um destino singular no País. Parte do seu trade hoteleiro, que atrela o empreendedorismo com as causas ambientais e sócio-culturais, por meio do Programa Bem Receber, apresentou os resultados já alcançados no 19º Festival do Turismo de Gramado, de 22 a 25 de novembro.

O Programa Bem Receber tem o objetivo de estimular o desenvolvimento de ações de turismo sustentável, o que resulta em um comprometimento, por parte dos meios de hospedagem, de ações contínuas de melhoria dos serviços, redução de impactos ambientais e valorização da comunidade. Como consequência obtêm-se uma melhoria das relações comerciais e de imagem dos estabelecimentos, facilita o acesso a mercados, promove a qualificação, reduz custos e aumenta a eficiência na utilização de recursos. Para isso, é composto por um sistema de gestão sustentável que evidencia o comprometimento com a qualidade e com a sustentabilidade não só do empreendimento, mas também do seu entorno, compreendido pelos aspectos ambientais e sócio-culturais. A iniciativa orienta, capacita e prepara empresários de micro e pequenos meios de hospedagens (com até 50 UH's – unidades habitacionais) e possibilita ainda a certificação conforme a nova Norma ABNT NBR 15.401 : 2006 de gestão da sustentabilidade para meios de hospedagem.

Ainda em fase de implantação, os hotéis que participam do Programa Bem Receber, na Serra Gaúcha, já apresentam resultados importantes como:

- \*Racionalização e redução do consumo de água e energia elétrica;
- \*Captação e utilização da água de chuva;
- \*Ações de apoio a projetos comunitários;
- \*Adoção de produtos bio-degradáveis;
- \*Treinamentos e certificações de funcionários;
- \*Controle e redução da geração de resíduos;
- \*Separação do lixo tóxico e destinação correta do mesmo;
- \*Busca de soluções cooperadas;
- \*Troca de experiência com empresários de outros destinos;
- \*Valorização e priorização dos fornecedores e artesãos locais;
- \*Qualificação dos serviços prestados com consequente melhoria da satisfação dos clientes;
- \*Redução de custos;
- \*Destaque no Guia 4 Rodas;
- \*Participações em feiras e eventos;

### Hotéis e Pousadas Participantes:

Condall Palace Hotel (Nova Prata), Estalagem Vila Suzana (Canela), Hotel Canto Verde (Gramado), Hotel Princesa dos Vales (Veranópolis), Pousada Blumenberg (Canela), Pousada Canela (Canela), Pousada Casa Tasca (Bento Gonçalves), Pousada Casa Valduga (Bento Gonçalves), Pousada Colonial de Rossi (Antonio Prado), Pousada da Chácara (Nova Petrópolis), Pousada das Sequóias (Canela), Pousada Di Bérغامo (Canela), Pousada Encantos da Terra (Canela), Pousada Piccollo (Cotiporã), Pousada Recando da Lua (Gramado), Pousada Thiany (Bento Gonçalves), Solar Don Ramon (Canela).



## AGC facilita crédito



A AGC, Associação de Garantia de Crédito facilita o acesso ao crédito para as micro e pequenas empresas da região da serra. Além de prestar garantias, visando diminuir o risco dos negócios, a AGC auxilia também na obtenção de informações gerenciais, qualificação e suporte a projetos.

Entre outros benefícios para as empresas destacam-se a possibilidade de acesso ao crédito junto a instituições financeiras para empresas que não possuem as garantias exigidas, redução no custo das operações de crédito, e possibilidade de acessar diversos tipos de capacitação e assessoria empresarial, através de parcerias estabelecidas com outras entidades.

Para participar, a empresa deve efetuar o pagamento da taxa de associação. Para microempresas, o valor é de R\$ 500,00 em até cinco parcelas iguais. Para as empresas de pequeno porte, o valor é de R\$ 1.000,00 em até 10 parcelas iguais e as empresas de médio porte pagam o valor de R\$ 2.400,00 em até 24 parcelas iguais.

Para obter as garantias, o sócio beneficiário deve ter integralizado no mínimo 50% da taxa de associação, estar em dia com as informações cadastrais e possuir um projeto de investimento de acordo com a modalidade de financiamento nos moldes definidos pelo agente financeiro e pela AGC.

Através de uma equipe especializada, a AGC oferece orientação aos seus associados, buscando agilidade na obtenção do crédito e viabilizando as taxas de juros.

Municípios Integrados: Antônio Prado, Bento Gonçalves, Boa Vista do Sul, Campestre da Serra, Carlos Barbosa, Caxias do Sul, Coronel Pilar, Cotiporã, Fagundes Varela, Farroupilha, Flores da Cunha, Garibaldi, Guabiju, Guaporé, Ipê, Montauri, Monte Belo do Sul, Nova Araçá, Nova Bassano, Nova Pádua, Nova Prata, Nova Roma do Sul, Parai, Protásio Alves, Santa Tereza, São Jorge, São Marcos, São Valentim do Sul, Serafina Corrêa, União da Serra, Veranópolis, Vila Flores e Vista Alegre do Prata.

## Caxias do Sul Convention & Visitors Bureau com novidades



Direção e associados reuniram-se em novembro, quando foram apresentadas mudanças no Caxias do Sul Convention & Visitors Bureau. A entidade, sediada junto às instalações do SHRBS apresentou a gerente de captação de eventos e marketing, Fabiane Schunck Vanin.

Segundo o presidente Pedrinho Ferrarini e o vice-presidente Nestor De Carli, uma das primeiras medidas foi ouvir as opiniões dos associados sobre as ações imediatas e futuras. Com isso, será possível atualizar o planejamento e definir uma estratégia efetiva para captação de novos eventos.

Caxias, naturalmente, é um destino para negócios e eventos. O Convention vem para operacionalizar e integrar a captação, facilitando para os organizadores e fornecedores do segmento.